

# まごころ

創刊号

平成22年  
10月発行



平成22年1月8日 すいせんホーム譲渡調印式

## 「まごころ」発刊によせて

昭和六十一年四月十四日に淡路島福祉会が誕生し、早くも二十四年の歳月が経ちました。最初の施設は、昭和六十二年四月十八日に開設をした特別養護老人ホーム翁寿園でした。

当時入所者の方は重度の方が多く、あたかも病院のような様子でした。その年のゴールデンウィークには状態の急変する方があって何度も往診に行ったことが昨日の事のように思い出されます。

その後運営も順調に進み、施設の数、規模共に大きくなり、今ではこの地域に無くてはならない存在となっています。

社会福祉施設の運営には、安心と安全な環境の提供と、入所者の方々への心優しい愛情と気配りが最も肝要かと思えます。家庭的な温かい雰囲気での生活が大切です。又施設相互にチームワークや情報の交換が、より大切になってくるものと思われまます。

今回、当福祉会の施設間合同の広報誌「まごころ」が発刊される事は、この様な意味でも非常に大切ですし、時代を捉えたすばらしい企画だと思えます。

施設相互間の意見や思いを自由につづったり、今までとこれからの足取りを記したり、ちよっとした温かいニュースを交えて、楽しい紙面作りができます事を楽しみにしています。入所者様やご家族、そして職員が一緒になってお互いの思いを伝え知り、明日への道しるべとして、この広報誌「まごころ」が役立つ事となるよう祈っています。

平成二十二年十月吉日

社会福祉法人 淡路島福祉会

理事長 八木 康 公



# 翁寿園

常に明るく・やさしく・はつきりと



**【設置主体】** 社会福祉法人 淡路島福祉会  
**【所在地】** 兵庫県南あわじ市八木寺内373の1  
**【概要】** 特別養護老人ホーム翁寿園 定員50名  
 小規模生活単位型 (ユニットケア) 定員18名  
 短期入所生活介護施設 (ショートステイ) 定員10名

## 『うどん』を打ちました。

八月のユニット誕生会でうどん作りをしました。生地は順調にでき、その後麺を伸ばしました。「上手にしよるなあ」と利用者は興味津々な様子でした。麺を均等に切るのは、中々上手くいかず、苦戦しましたが、出来上がったうどんを、皆さんおいしいと喜ばれ、楽しい昼食会となりました。今後も毎月楽しみのひとつとして続けていきたいです。



てよりよい介護が提供できるよう頑張っていきたい。

## ■ ユニットリーダーより

これからも大変な事が多くあると思いますが、疑問に思ったことや問題が生じた時はなんでも相談して下さい。ユニットケアを通して家庭的な環境で利用者を支援できるように一緒にがんばりましょう。

## ■ 介護主任より

いつも明るく元気に仕事をしています。まだまだ勉強しないとけないこととはたくさんありますが、持ち前の明るさと素直さ、また「若さ」という無現の可能性を活かしてこれからもがんばってほしいです。

## 南あわじ市百一歳高齢者訪問

九月十三日、南あわじ市よりお祝いいただきました。



## 敬老会

九月十六日、八木地区老人会の方を迎え、地域交流ホームで敬老会を開催しました。



## ユニット家族会

ユニットでは家族への参加を呼び掛け毎年二回(三月、九月)ユニット家族会を開催しています。九月二十五日に開催した家族会では十八名家族のうち、十二家族十四名のご家族の参加がありました。



ユニット家族会の様子 (活動報告)

## 家族会内容

- ★ 看取りの指針
- ★ 行事活動報告
- ★ 交流会

午前中に利用者職員でおやつ作りを行い、午後からの家族会で家族と共に食べることが恒例となっています。



した。やはりいくつになっても子供はかわいいもので利用者の方も終始微笑ましい顔で子供たちの一生懸命な姿をみておられました。小さな子供さんとふれあういい機会になったのではと思います。



## 三原デイサービスセンター やすらぎ 交流会

毎年、年に一度南あわじ市の健康広場内にある子育て学習支援センターを利用して子どもとそのお母さんにデイサービスに来ていただき交流をはかっています。今年は二十七名の子供とお母さん方に訪問していただきました。利用者の方は子供が好きな方が多く、子供がはしゃぐ姿や出し物をする姿を見て、「ちっちゃくてかわいいのぉ」と見とれている方や「あんなちっちゃい子がこんなんできんねんのぉ」と驚かれている方が大勢おられました。

## ● デイサービス送迎車

デイサービスの送迎車が新しくなりました。今回新しくなったのは車いすのまま乗れるリフト付きの車です。これまで以上に快適でスピーディーに送迎できるようになりました。



## 翁寿園職員紹介

市原 怜



## ● 入職してから感じたこと

この仕事に就いて感じたことは、認知症を患っている利用者との接し方、関わり方が難しく意思疎通が上手くいかなかったりで最初はとても大変でした。それでも仕事をしていく中で「介護」の奥深さや大切さ、プロ意識の重要性を学ぶことが出来たと思います。最近では、日々の利用者の方たちとの生活の中でこの仕事がとても楽しくやりがいのあるものだと感じるようになりました。

## ● 個人目標

これから仕事をしていく中で介護技術や知識を学んでいき、利用者にとっ



ユニット・うどん作りの様子



うどん作り (ゆで風景)





## 夏祭り

施設最大のイベント。伝統芸能や様々な文化に触れながら地域との交流を深め夏の風物を楽しみます。



夏祭りは今年で17回目。毎年たくさんの出演者にご協力いただき、利用者や地域の皆様に楽しんでいただいております。職員主催のミニ花火大会も催しの目玉となっています。



## ぶどう狩り

毎年、初秋にはぶどう狩りを楽しみます。  
秋の味覚を満喫♪  
北沢常盤の真野農園様にはいつもお世話になっています。

## 室内運動会

スポーツの秋。楽しみながら身体を動かしてストレス発散を(´o`)  
パン食い競争、ペーパー綱引き、紅白玉入れ借り物競争、スプーンリレー等々、利用者の方にも可能な種目を検討しながら10月に行います。応援台戦にも力が入ります。  
職員のコスチュームにも注目!!



## 三原高校文化祭へ

地域の中学校や高校、小学校や保育所との交流も行っています。

## カラオケ大会



## 敬老会

敬老のお祝いに施設で行事食を…カラオケ大会や各団体の訪問を行います。  
喜寿・米寿・白寿を迎えた方には心ばかりのお祝いを…

## クリスマス・忘年会

年末の行事として利用者、家族、職員が共に楽しみ、1年を無事に過ごせたことを祝い、喜び(´▽`)感謝しm(´\_`)m 新たな年に向けての活力をいただきます。  
クリスマス忘年会には各部署の職員がそれぞれお楽しみ発表(´▽`)v  
利用者も年に1度の音楽クラブの発表を行います#b♪



すてきな笑顔で いきがづくり あなたのせいがつ おうえんします

特別養護  
老人ホーム

# すいせんホーム

やすらぎと安心の生活を…

地域の中で誰もが、安心して利用でき、あたたかさや幸せを感じていただける、そんな施設づくりを目指しています。ぜひ一度遊びに来てみて下さい。たくさんの仲間と明るい笑顔が家族の心でお迎えます。



今回はすいせんホームで行われる1年間の行事を紹介します。



下の写真は施設内に咲く桜の下で行われるお花見の1コマ。

← 春には桜の名所となります。



## 地域の春祭りへ

福良、質集、阿万等地元地域の行事に参加し社会交流を促進します。



## 日帰り旅行

障害があつたとしても普通の人と同じように外出ができる。そんな生活をサポートします。



# やすらぎ事業所・第2やすらぎ事業所 南淡在宅介護支援センターやすらぎ

介護保険と  
在宅介護の  
相談窓口！

淡路島福祉会福祉事業部では、南あわじ市内に3か所の居宅介護支援事業所を設置しており、全事業所で6名のケアマネジャーが常駐しています。  
介護保険やサービス利用・住宅改修等の相談、その他介護全般にわたるご相談を承っております。

## 介護保険を利用するには！？

介護保険のサービスを利用するためには、市役所に申請を行い、要支援または要介護の認定を受けた後、介護サービス計画（ケアプラン）を作成する必要があります。  
このような申請の代行や、介護サービス計画を作成するのが居宅介護支援事業所です。各種申請の代行、ケアプラン作成にかかる**費用は無料**ですので、お気軽にご相談ください。

## サービス利用の流れ

### 1. 相談受付

事業所へ来所またはお電話でお問合わせ下さい。  
ケアマネジャーがご相談させていただきます。



### 2. ご自宅へ訪問

お身体や生活の様子、介護や支援に対するご希望やご意見をお聞きます。その際、事業所の内容をご説明し、契約させていただきます。

### 3. 介護サービス計画の作成

訪問でお聞きした内容をもとに、サービス計画を作成します。また、ご本人ご家族と相談しながらサービス事業所との連絡・調整を行います。



### 4. サービス利用開始

サービス計画にもとづいて、サービスの利用が始まります。  
利用開始後も必要に応じてサービスの調整を図ります。  
また、定期的にサービス計画の見直しを行い、より効果的にサービスを利用していただくことにより、その方に合った自立支援をおこなっていきます。



## お問い合わせ

やすらぎ事業所 ☎ 42-7333  
第2やすらぎ事業所 ☎ 42-7012  
南淡在宅介護支援センターやすらぎ ☎ 53-0030

## 餅つき新年会

餅つきって普通は年の暮れにするもの？ ですよね。でもすいせんは新年1月に行い新年会としているんです。利用者は皆お餅が大好き(\*^\_^\*) つきたてのお餅を、あんこ餅やみたらし、ぜんざい等にして食べるんです。なぜかお餅はのどに詰まることなくつるりとお腹の中へ?! 不思議ですよね(?\_?)



## 新年のお祝いと初詣

新年の朝、おせち料理とおとそでお祝い。昔懐かしいお正月の遊び。福笑い、カルタ取り、双六ゲームなどを楽しめます。  
欠かせないのが初詣。元旦から3日まで地域の八幡神社へ初詣に出かけます。帰りにショッピングセンターに立ち寄り、お買い物をしたり、ちょっと一息入れたいします。

## ★グループケアについて

すいせんホームは平成6年に開設された施設です。当時はまだ措置制度であり集団ケアとしての機能しかなかった時代でした。しかし平成12年に介護保険制度が導入され、個別ケアが重視されるようになり加えて新型特養（ユニット型）の設立が推進されるようになりました。

すいせんホームは構造上ユニット型にはできません。そこで利用者の居住する2階フロアを2ヶ所に分けて2つのグループとし、各グループには同じ職員を配置することで、利用者との関わりを密にし、特養専任のケアマネジャーと各部署の職員が施設サービス計画をご家族と共に考え、利用者個々のニーズや希望に合う生活を送っていただけるように取り組むこと。これがすいせんホームで行っているグループケアです。

今年の4月1日より名称を南あわじ市南淡デイサービスセンターから南淡デイサービスセンターやすらぎに変更しました。

利用者の方に楽しんでもらえる事をモットーにレクリエーションや行事に力をいれています。

1月の初詣ドライブに始まり12月のクリスマス会まで各季節にあわせて行事にコロコロトカーン、ピョンピョン、クルクルトカーン、言葉の海などネーミングに凝ったレクリエーションを多数行っています。

又、8月からは、それまで一服浴と特浴の日と分けていたのを月～土までどちらのお風呂も入っていただけるよう変更しました。

我々デイサービスの職員は、家庭的な雰囲気的大事にしながらもサービス業としての基本を忘れずに利用者の方に培すよう心がけています。





# あわじ障害者多機能型施設 ウインズ

## あわじ障害者地域活動支援センター きらら

### グループホーム・ケアホーム YAMAYAハウス



**基本理念**

**共感 共存 共栄**

- 基本的人権を重んじ個人を尊重したケア計画に基づくサービスを提供する。
- 勤労を通して生きがいや働きがいのある場を提供する。
- 社会福祉の原点であるノーマライゼーションを基本とする。
- 地域に親しまれ信頼される施設とする。
- 事業者としての自覚と責任をもった経営を行なう。

**職員の本音**

- ★あがるく★
- ★やさしく★
- ★笑顔で★



## 施設紹介

### あわじ障害者多機能型施設 ウインズ

主に淡路島在住の十八歳から六十五歳までの障害者が通える施設で、障害者自立支援法内の施設として、自立訓練（生活訓練、生活能力の維持、向上、就労移行支援（一般就労に向けての支援）、就労継続支援B型（施設内外での生産活動等）の三つの事業に分かれています。

### あわじ障害者地域活動支援センター きらら

主に南あわじ市在住の十八歳から六十五歳までの障害者が通える施設で、障害者自立支援法における南あわじ市の生活援助事業の一環として、地域活動支援の促進する事業を行なっています。また兵庫県の指定事業者として相談支援事業も行っています。

### グループホーム・ケアホーム YAMAYAハウス

知的障害、精神障害のある方が、地域で共同で生活していくためにグループホーム・ケアホームがあります。主に夜間の活動を支援する場所です。（各居室は日当たり良好で広々としたゆとりある個室です。）

## 施設の行事

施設では年間を通じて色々な行事を催しています。作業の合間をぬって、気分転換も兼ねて行われます。メンバーと職員が一緒になって楽しく取り組んでいます。「また作業がんばろう」という気持ちにさせる行事をたくさん企画しています。



ウインズ・きらら運動会 家族の方を交えて大盛況です。

## 食べる楽しみ

昼食では、給食サービスを行っている。毎日の献立は、主食、主菜、副菜、汁物、デザート等を基本に季節（旬）の食材を中心としたバラエティに富んだ食事を摂って頂けるよう心掛けています。また、行事食も随時取り入れ、共に季節を感じつつ、毎日の作業の合間のひと時に、食べることを楽しんでもらえるようにも考えています。



おでんは人気メニューのひとつ。メンバー大喜びです。

食べることへの意欲は個々によって差があり、食の嗜好もまた様々ですが、やや肥満傾向の方や偏食傾向の方も幾らかおられるので、利用者の方の健康面に留意しつつ栄養指導も行っています。

## 最近の取り組みについて

平成十一年四月の開所以来、きららの外壁が老朽化しており、補修および塗装の工事が必要になりました。六月二十三日から八月六日までの工期で、ページを基調とした色に変わりました。



改装前



改装後

開店当初は慣れない事もあり、メンバーも職員も慌ただしく動いていましたが、今では大分慣れてきてお客様が来られた時の「いらっしゃいませ」が見違えるほど大きな声で言えるようになってきています。

これからもメンバー・職員一同「やまや工房」を盛り立てていきますのでよろしくお祈り致します。



店内の様子です。お近くにお越しの際は お立ち寄りください。

また、きららに事務所を二ヶ所に集約することで、ウインズの事務所を利用者スペースに活用しています。



職員全員集合！ いつも元気いっぱいです。



# 小規模多機能施設

# 風らん

登録定員	.....	25名
通いサービス	.....	1日15名
宿泊サービス	.....	1日9名
訪問サービス	.....	随時



## ● 小規模多機能型施設とは？

平成十八年四月に介護保険制度改正により施行された地域密着型サービスです。

一つの事業所で「通い」、「宿泊」、「訪問」の各サービスを同じ職員が関わることで、常に顔なじみに対応する事となり、より安心してサービスを受けていただけるのが特徴となっています。

## ● 通いサービスとは？

一日十五名までご利用いただけます。

家庭的な雰囲気の中、ゆったりと過ごして頂きたいと考えております。九時十五分から十六時十五分のご利用となりますが、ご相談により柔軟に対応させて頂く事も可能です。

送迎、健康チェック、食事、入浴、排泄、体操、レクリエーション等のサービスを提供いたします。

## ● 宿泊サービスとは？

一日九名までご利用いただけます。

全室個室ですので、ゆっくりとお休み頂く事ができます。

## ● 訪問サービスとは？

ご自宅までお伺いして、安全、身体状況の確認等のサービスを提供いたします。

## 小規模多機能型施設のご利用をご検討されている方へ。

小規模多機能施設はまだ新しい分野の介護サービスですので、どんなところかよくわからない方も多いと思います。

そこでよくあるご質問にお答えしたいと思います。

### ■ 料金はいつくらいかかりますか？

介護度により料金は異なりますが、小規模多機能型施設の料金は、「月額制」ですので、負担限度額を超える事はありません。

(別途、月額以外の料金もあります)

### ■ 現在利用しているデイサービスも、これからも利用したいのですが。

申し訳ありませんが、小規模多機能施設をご利用される場合は他の事業所のサービスはご利用できなくなります。(一部サービスは除く)

ケアマネージャーも小規模多機能型施設のケアマネージャーが担当になります。

### ■ いつでも好きな時に利用できますか？

基本的には曜日でご利用日を決めて頂く事となりますが、可能な限りご都合に合わせて柔軟に対応させていただきます。

またそれが小規模多機能型施設の特徴です。

ご不明な点がございましたら、お気軽に「風らん」までお問い合わせ下さいませ。

## 風らんの風景







# げんキッズ(保育所)



みんなで食べるとおいしいな



“奇跡”の年齢差！100歳♪

## ♪おともだちを紹介します♪



ひなちゃん 1歳



はるとくん 2歳



あきとくん 2歳



ゆうしんくん 10ヶ月

緑が色を増してきたゴールデンウィーク明けの五月六日、翁寿園内に新設された保育所「げんキッズ」がオープンしました。

現在、平日は四人、土曜日・祝日には七人の子とも達が元気に登園しています。

小さな保育所ですので運動会や生活発表会などの行事はありませんが、施設で開催された七夕祭りに参加し、ご老人の方々と触れ合いながら、大好きなアイスクリームやたこ焼きを楽しみました。

毎週水曜日のおやつ時間は、地域交流ホームに来るウインズの

パン屋「いづく屋」さんへパンを買いに行きます。クリームパンやマドレーヌはみんな大好き！

夏はテラスにプールを広げて水遊びをしました。秋は虫や木の実を探しに近くの神社までお散歩に出かけます。

○歳児から五歳児までと年齢に幅がありますが、みんなとっても仲良し。毎日元気に楽しく遊んでいます。

法人外の方でも受け入れ可能です。一度「げんキッズ」へ遊びに来てくださいね。

## 職員募集のページ

淡路島福祉会では、私たちと一緒に働いてくれる職員さんを募集しています。求人の詳細は、左記までお気軽にお問い合わせ下さい。

### \*正規職員及びパート職員

- 看護師・准看護師
- 介護支援専門員
- 介護職員

- ・ 各種社会保険完備
- ・ 退職金制度(要件有)
- ・ 職員旅行制度

- 訪問介護員(登録ヘルパー)
- ・ 保育所有り(げんキッズ)

### \*ご応募及びお問い合わせ

本部事務局採用担当 高木まで  
☎0799-411-6006  
(特養翁寿園内)

ご連絡、お待ちしております♪



## 社会福祉法人 淡路島福祉会

### 福祉事業部

- 特別養護老人ホーム 翁寿園
- 三原デイサービスセンター やすらぎ
- 三原在宅介護支援センター やすらぎ
- やすらぎ事業所
- 特別養護老人ホーム すいせんホーム
- 南淡デイサービスセンター やすらぎ
- 南淡在宅介護支援センター やすらぎ

### 公益事業部

- 老人保健施設 ひまわり

- あわじ障害者多機能型施設 ウインズ
- あわじ障害者地域活動支援センター きらら
- あわじ障害者相談支援事業所 きらら
- 障害者グループホーム YAMAYAハウス
- 第2やすらぎ事業所
- やすらぎ訪問介護事業所
- 小規模多機能施設 風らん